

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

**2007 Rhif 2398 (Cy.199)**

**LANDLORD A THENANT, CYMRU**

**Gorchymyn Daliadau Amaethyddol  
(Unedau Cynhyrchu) (Cymru) 2007**

<i>Wedi'i wneud</i>	- -	14 Awst 2007
<i>Wedi'i osod gerbron Cynulliad</i>		
<i>Cenedlaethol Cymru</i>	- -	14 Awst 2007
<i>Yn dod i rym</i>	- -	7 Medi 2007

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan baragraff 4 o Atodlen 6 i Ddeddf Daliadau Amaethyddol 1986(1) ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(2) yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:—

**Enwi, cychwyn a dehongli**

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Daliadau Amaethyddol (Unedau Cynhyrchu) (Cymru) 2007 a daw i rym ar [dyddiad]

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

(3) Yn y Gorchymyn hwn:

mae i'r ymadrodd “hectar cymwys” yr un ystyr ag sydd i'r ymadrodd “*eligible hectare*” yn Erthygl 44(2) o Reoliad y Cyngor 1782/2003;

ystyr “mapiau dynodedig (“*designated maps*”) yw'r ddwy gyfrol o fapiau wedi'u Rhif o 1 a 2 gyda phob cyfrol wedi'i marcio “Cyfrol o Fapiau ardaloedd ffermio llai ffafriol yng Nghymru” a chyda Rhif y gyfrol dyddiedig 20 Mai 1999 wedi'i llofnodi gan Ysgrifennydd Gwladol Cymru ac wedi'u hadneuo yn Swyddfeydd Adran Amaethyddiaeth Llywodraeth Cynulliad Cymru ym Mharc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

“ystyr “Rheoliad y Cyngor 1782/2003” (“*Council Regulation 1782/2003*”) yw Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1782/2003 sy'n sefydlu rheolau cyffredin ar gyfer cynlluniau cymorth uniongyrchol o dan y polisi amaethyddol cyffredin ac sy'n sefydlu cynlluniau uniongyrchol penodol i ffermwyr ac sy'n diwygio rheoliadau penodol(3) fel y'u diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1156/2006(4);

(1) 1986 p.5.

(2) Trosglwyddwyd swyddogaethau o dan Ddeddf Daliadau Amaethyddol 1986 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn rhinwedd O.S. 1999/672 ac O.S. 2004/3044 ac maent yn arferadwy gan Weinidogion Cymru yn rhinwedd a. 162 a pharagraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 p.32.

(3) O.J. Rhif 270, 21.10.2003, t.1.

ystyr “Taliad Tir Mynydd” (“*Tir Mynydd payment*”) yw cymorth ariannol a delir yn unol â rheoliad 3 o Reoliadau Rhaglenni Datblygu Gwledig (Cymru) 2006(5);

ystyr “tir cymwys” (“*eligible land*”) yw'r rhan honno o'r tir cymhwysol sydd o fewn ardal lai ffafriol;

ystyr “tir llai ffafriol” (“*less favoured area*”) yw tir tan anfantais neu dir tan anfantais ddifrifol;

ystyr “tir tan anfantais” (“*disadvantaged land*”) (ac eithrio yn yr ymadrodd “tir tan anfantais ddifrifol”) yw unrhyw ardal o dir a ddangosir â lliw glas ar y mapiau dynodedig;

ystyr “tir tan anfantais ddifrifol” (“*severely disadvantaged land*”) yw'r ardal o dir a ddangosir â lliw pinc ar y mapiau dynodedig.

### Asesiadau o gapasiti cynhyrchiol tir

2.—(1) Mae paragraffau (2) a (3) o'r erthygl hon yn cael effaith at ddibenion asesu cymhwysedd capasiti uned o dir amaethyddol a leolir yng Nghymru, er mwyn penderfynu a yw'r uned honno yn uned fasnachol o dir amaethyddol o fewn ystyr paragraff 3(1) o Atodlen 6 i Ddeddf Daliadau Amaethyddol 1986.

(2) Os gellir defnyddio'r tir dan sylw, pan gaiff ei ffermio dan reolaeth gymwys, i gynhyrchu unrhyw dda byw, cnwd â'r fferm, cnwd garddwrol yn yr awyr agored neu ffrwythau fel a grybwyllir yn unrhyw un o gofnodion 1 i 3 yng ngholofn 1 o'r Atodlen i'r Gorchymyn hwn yna—

- (a) yr uned gynhyrchu a ragnodir o ran y defnydd hwnnw o'r tir yw'r uned yn y cofnod yng ngholofn 2 o Atodlen 1 gyferbyn â'r cofnod hwnnw, a
- (b) y swm a bennir ar gyfer y cyfnod o 12 mis sy'n dechrau ar 12 Medi 2006 fel yr incwm blynyddol net o'r uned gynhyrchu honno yn y cyfnod hwnnw fydd y swm yn y cofnod yng ngholofn 3 o'r Atodlen honno gyferbyn â'r cofnod hwnnw fel y'i darllenir gydag unrhyw nodyn perthnasol i'r Atodlen honno.

(3) Os yw tir, pan ffermir ef dan reolaeth gymwys, sy'n gallu cynhyrchu incwm blynyddol net yn derbyn taliad Tir Mynydd neu wedi'i neilltuo rhag cynhyrchu yn 2005 neu wedi bod yn hectar cymwys yn 2005 fel a grybwyllir yng nghofnodion 4, 5 a 6 yng ngholofn 1 o'r Atodlen, yna—

- (a) yr uned gynhyrchu a ragnodir o ran y defnydd hwnnw o'r tir yw'r uned a bennir yng ngholofn 2 o'r Atodlen honno gyferbyn â'r cofnod hwnnw, a
- (b) y swm a bennir ar gyfer y cyfnod o 12 mis sy'n dechrau ar 12 Medi 2006 fel yr incwm blynyddol net o'r uned gynhyrchu honno yn y cyfnod hwnnw yw'r swm yn y cofnod yng ngholofn 3 o'r Atodlen honno gyferbyn â'r cofnod hwnnw.

### Dirymu

3. Dirymir Gorchymyn Daliadau Amaethyddol (Unedau Cynhyrchu) (Cymru) 2006(6).

*Elin Jones*

Y Gweinidog dros Faterion Gwledig, un o  
Weinidogion Cymru

14 Awst 2007

---

(4) O.J. Rhif L 208, 29.7.2006, t.3.

(5) O.S. 2006/3343 (Cy.304).

(6) 2006/2796 (Cy.133).

## YR ATODLEN

Erthygl 2

## UNEDAU CYNHYRCHU RHAGNODEDIG A PHENDERFYNU INCWM BLYNYDDOL

<i>Colofn 1</i> <i>Defnydd Ffermio</i>	<i>Colofn 2</i> <i>Uned gynhyrchu</i>	<i>Colofn 3</i> <i>Incwm blynyddol net</i> <i>o'r uned gynhyrchu</i> <i>(£)</i>
<b>1. Da byw</b>		
Buchod godro (ac eithrio bridiau Ynysoedd y Sianel)	buwch	302
Buchod bridio cig eidion:		
	Ar dir sy'n "dir cymwys" at ddibenion taliad Tir Mynydd	buwch -138
	Ar dir arall	buwch -59
Gwartheg pesgi cig eidion (lled-arddwys)	pen	-57 <sup>(1)</sup>
Buchod llaeth i lenwi bylchau	pen	80 <sup>(2)</sup>
Mamogiaid:		
	Ar dir sy'n "dir cymwys" at ddibenion taliad Tir Mynydd	mamog 8
	Ar dir arall	mamog 19
Wyn stôr (gan gynnwys wyn benyw a werthir fel hesbinod)	pen	2
Moch:		
	Hychod a banwesi torrog	hwch neu fanwes dorrog 160
	Moch porc	pen 3
	Moch torri	pen 5.50
	Moch bacwn	pen 8.20

Dofednod:

**NODIADAU I'R ATODLEN**

- (1) Dyma'r ffigur ar gyfer anifeiliaid a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis. Yn achos anifeiliaid a gedwir am lai 12 mis rhaid gwneud addasiad pro rata ohono.
- (2) Dyma'r ffigur ar gyfer anifeiliaid (waeth beth fo'u hoed) a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis. Yn achos anifeiliaid a gedwir am lai 12 mis rhaid gwneud addasiad pro rata ohono.
- (3) Mae'r ffigur hwn yn cynnwys y premiwm cnwd protein y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 76 o Reoliad y Cyngor 1782/2003.

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

<i>Colofn 1</i> <i>Defnydd Ffermio</i>	<i>Colofn 2</i> <i>Uned gynhyrchu</i>	<i>Colofn 3</i> <i>Incwm blynyddol net</i> <i>o'r uned gynhyrchu</i> <i>(£)</i>	
	leir dodwy	aderyn	2
	Brwyliaid/ieir bwyta	aderyn	0.24
	Cywennod ar ddodwy	aderyn	0.45
Tyrcwn Nadolig		aderyn	4.50
<b>2. Cnydau â'r fferm</b>			
Haidd		hectar	24
Ffa		hectar	54.18 <sup>(3)</sup>
Had porfa		hectar	230
Rêp had olew		hectar	22
Pys:			
	Sych	hectar	14.18 <sup>(3)</sup>
	Dringo	hectar	350
Tatws:			
	Cynnar cyntaf	hectar	1800
	Prif gnwd (gan gynnwys hadyd)	hectar	1500
Betys siwgr		hectar	250
Gwenith		hectar	35
<b>3. Cnydau garddwriaethol awyr aagored a ffrwythau</b>			
Gwreiddlysiau a nionod/winwns		hectar	2500
Cnwd bresych		hectar	1750
Pys a ffa ffres		hectar	1100
Ffrwythau'r Berllan		hectar	1300
Ffrwythau meddal		hectar	3600
<b>4. Tir Porthiant</b>			
<b>NODIADAU I'R ATODLEN</b>			
(1)	Dyma'r ffigur ar gyfer anifeiliaid a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis. Yn achos anifeiliaid a gedwir am lai 12 mis rhaid gwneud addasiad pro rata ohono.		
(2)	Dyma'r ffigur ar gyfer anifeiliaid (waeth beth fo'u hoed) a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis. Yn achos anifeiliaid a gedwir am lai 12 mis rhaid gwneud addasiad pro rata ohono.		
(3)	Mae'r ffigur hwn yn cynnwys y premiwm cnwd protein y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 76 o Reoliad y Cyngor 1782/2003.		

<i>Colofn 1</i> <i>Defnydd Ffermio</i>	<i>Colofn 2</i> <i>Uned gynhyrchu</i>	<i>Colofn 3</i> <i>Incwm blynyddol net o'r uned gynhyrchu (£)</i>
Ar dir sy'n "dir cymwys" at ddibenion taliad Tir Mynydd	hectar	Swm y taliad Tir Mynydd y mae'n ofynnol ei dalu o dan Reoliad 3 o Reoliadau Rhaglenni Datblygu Gwledig Rhaglenni (Cymru) 2006

### 5. Neilltir

Tir a oedd yn 2005 wedi'i neilltuo rhag cynhyrchu o dan Erthygl 54(3) o reoliad y Cyngor 1782/2003

Tir tan anfantais ddirifol	hectar	-19.91
Tir tan anfantais	hectar	-16.77
Pob tir arall	hectar	-120.77

### 6. Hectarau cymwys

Tir a oedd yn 2005 yn hectar cymwys at ddibenion Rheoliad y Cyngor 1782/2003 ac eithrio tir a oedd wedi'i neilltuo rhag cynhyrchu o dan Erthygl 54(3) o'r Rheoliad hwnnw:

Tir tan anfantais ddirifol	hectar	104.20
Tir tan anfantais	hectar	121.22
Pob tir arall	hectar	69.96

### NODIADAU I'R ATODLEN

- (1) Dyma'r ffigur ar gyfer anifeiliaid a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis. Yn achos anifeiliaid a gedwir am lai 12 mis rhaid gwneud addasiad pro rata ohono.
- (2) Dyma'r ffigur ar gyfer anifeiliaid (waeth beth fo'u hoed) a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis. Yn achos anifeiliaid a gedwir am lai 12 mis rhaid gwneud addasiad pro rata ohono.
- (3) Mae'r ffigur hwn yn cynnwys y premiwm cnwd protein y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 76 o Reoliad y Cyngor 1782/2003.

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

---

## EXPLANATORY NOTE

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn rhagnodi unedau cynhyrchu ar gyfer asesu capasiti cynhyrchiol tir amaethyddol a leolir yng Nghymru ac yn gosod y swm sydd i gael ei ystyried fel yr incwm blynyddol net o bob uned o'r fath am y flwyddyn o 12 Medi 2006 i 11 Medi 2007 gan gynnwys y dyddiadau hynny.

Mae'r Gorchymyn hwn yn dirymu Gorchymyn Daliadau Amaethyddol (Unedau Cynhyrchu) (Cymru) 2006.

Mae asesiad o gapasiti cynhyrchiol tir amaethyddol yn ofynnol wrth benderfynu a yw'r tir o dan sylw yn "uned fasnachol o dir amaethyddol" ai peidio at ddibenion y darpariaethau olynu yn Neddf Daliadau Amaethyddol 1986: gweler yn benodol adrannau 36(3) a 50(2).

Mae "uned fasnachol o dir amaethyddol" yn dir sydd, pan gaiff ei ffermio o dan reolaeth gymwys, â'r gallu i gynhyrchu incwm blynyddol net nad yw'n llai nag agregiad enillion blynyddol cyfartalog dau weithiwr amaethyddol gwrywaidd amser-llawn 20 oed neu drosodd (paragraff 3 o Atodlen 6 i Ddeddf 1986).

Mae erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn yn darparu wrth benderfynu'r ffigur incwm blynyddol hwn, pryd bynnag y bydd defnydd ffermio penodol a grybwyllir yng ngholofn 1 o'r Atodlen yn berthnasol i'r asesiad o gapasiti cynhyrchiol y tir dan sylw, yr unedau cynhyrchu a'r incwm net a bennir yng ngholofnau 2 a 3 yn ôl eu trefn fydd sail yr asesiad hwnnw.

Mae'r ffigurau incwm blynyddol net yng ngholofn 3 o'r Atodlen yn rhagnodi'r incwm blynyddol net o un uned gynhyrchu. Mewn rhai achosion bydd yr incwm blynyddol net yn deillio o uned a fydd ar y tir am y cyfnod llawn o ddeuddeng mis. Mewn achosion eraill bydd yr incwm blynyddol net yn deillio o uned a fydd ar y tir am ran o'r flwyddyn yn unig, a gall y bydd mwy nag un gylchred gynhyrchu yn y cyfnod o ddeuddeng mis. Bydd yr asesiad o gapasiti cynhyrchu'r tir yn cymryd i ystyriaeth yr holl gynhyrchu yn ystod blwyddyn.

Mae'r Gorchymyn hwn yn cynnwys ffigurau incwm blynyddol net ar gyfer tir a oedd yn 2005 yn hecтар cymwys at ddibenion o Rheoliad y Cyngor ([EC](#)) Rhif 1782/2003 (O.J. Rhif L270, 21.10.2003, t.1), sy'n sefydlu'r Cynllun Taliad Sengl. Mae yna ffigurau ar wahân yn yr Atodlen ar gyfer tir tan anfantais ddifrifol, tir tan anfantais a thir arall. Mae yna hefyd ffigurau ar wahân ar gyfer tir a oedd wedi'i neilltuo rhag cynhyrchu yn 2005.